



**▼B**

**EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT (EU) 2016/2247**

**av den 3 november 2016**

**om Europeiska centralbankens årsbokslut (ECB/2016/35)**

**(omarbetning)**

KAPITEL I

**ALLMÄNNA BESTÄMMELSER**

*Artikel 1*

**Definitioner**

1. De termer som definieras i artikel 1 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) ska ha samma innebörd när de används i detta beslut.

2. Andra tekniska termer som används i detta beslut ska ha samma betydelse som i bilaga II till riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

*Artikel 2*

**Tillämpningsområde**

Bestämmelserna i detta beslut ska gälla för Europeiska centralbankens (ECB:s) årsbokslut, som består av balansräkningen, poster upptagna i ECB:s bokföring utanför balansräkningen, resultaträkningen samt noterna till ECB:s årsbokslut.

*Artikel 3*

**Kvalitetskriterier**

De kvalitetskriterier som definieras i artikel 3 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) ska även gälla för detta beslut.

*Artikel 4*

**Grundläggande redovisningsprinciper**

De grundläggande redovisningsprinciper som definieras i artikel 4 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) ska även gälla för detta beslut.

Med avvikelse från vad som sägs i artikel 4.3 första meningen i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) ska endast sådana händelser efter balansräkningens upprättande beaktas som inträffar fram till den dag då direktionen beslutar att överlämna ECB:s årsbokslut till ECB-rådet för godkännande.

**▼ B***Artikel 5***Affärsdagsredovisning och likviddagsredovisning**

Artikel 5 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) ska tillämpas på detta beslut.

*Artikel 6***Redovisning av tillgångar och skulder**

En finansiell eller annan tillgång eller skuld ska endast bokföras i ECB:s balansräkning i enlighet med artikel 6 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

## KAPITEL II

**UPPSTÄLLNINGSFORM OCH VÄRDERINGSREGLER FÖR  
BALANSRÄKNINGEN***Artikel 7***Balansräkningens uppställningsform**

Uppställningen av balansräkning ska baseras på den struktur som fastställs i bilaga I.

**▼ M2***Artikel 8***Avsättning för finansiella risker**

Mot bakgrund av den typ av verksamhet som ECB bedriver får ECB-rådet i ECB:s balansräkning göra avsättningar för finansiella risker. Med utgångspunkt i en motiverad skattning av ECB:s riskexponering ska ECB-rådet besluta om hur stora avsättningar som ska göras och hur dessa ska användas.

**▼ B***Artikel 9***Värderingsregler för balansräkning**

1. Rådande marknadskurser och marknadspriser ska användas för värdering av poster i balansräkning såvida inte annat anges i bilaga I.

2. Omvärdering av guld, instrument i utländsk valuta, värdepapper (andra värdepapper än sådana som klassificerats som ”innehålls till förfallodagen”, ej omsättningsbara värdepapper och värdepapper som innehålls i penningpolitiska syften och som redovisas till upplupet anskaffningsvärde) samt finansiella instrument, både i och utanför balansräkning, ska ske vid årets slut till marknadens mittkurs respektive mittpris.

**▼B**

3. Det ska inte göras någon skillnad mellan pris- och valutakursrelaterade omvärderingseffekter för guld, utan en samlad guldomvärderingseffekt ska redovisas, baserad på priset i euro för en viss viktenhet guld, beräknat utifrån växelkursen mellan euron och US-dollar på kvartalsomvärderingsdagen. Omvärdering ska för utländsk valuta ske valuta för valuta, inbegripet transaktioner i och utanför balansräkningen. Enligt denna artikel ska innehav av särskilda dragningsrätter (SDR), inbegripet identifierad del av valutainnehav sammansatt i enlighet med SDR-korgen, behandlas som ett innehav. För värdepapper ska omvärdering ske kod för kod (dvs. samma ISIN-nummer eller ISIN-typ), och säljoptioner ska inte separeras för värderingsändamål. Värdepapper som innehas för penningpolitiska ändamål eller som ingår i posten "Övriga finansiella tillgångar" eller "Diverse" ska behandlas som separata innehav.

4. Omsättningsbara värdepapper som innehas i penningpolitiska syften ska behandlas som separata innehav och redovisas antingen till marknadspris eller upplupet anskaffningsvärde (med avdrag för eventuell värdeminskning) beroende på penningpolitiska överväganden.

5. Värdepapper som klassificerats som "innehas till förfallodagen" behandlas som separata innehav och värderas till upplupet anskaffningsvärde (med avdrag för eventuell värdeminskning). Ej omsättningsbara värdepapper ska behandlas på samma sätt. Värdepapper som klassificerats som innehas till förfallodagen får säljas före förfallodagen under någon av följande omständigheter:

a) Den andel som säljs bedöms inte vara betydelsefull i relation till det samlade innehavet av värdepapper som "innehas till förfallodagen".

b) Värdepappren säljs i under en månad före förfallodagen.

c) Under exceptionella omständigheter, t.ex. en avsevärd försämring av emittentens kreditvärdighet.

*Artikel 10***Reverserade transaktioner**

Reverserade transaktioner ska redovisas i enlighet med artikel 10 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

**▼ M2***Artikel 11***Omsättningsbara aktier**

Omsättningsbara aktier ska redovisas i enlighet med artikel 11 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

*Artikel 11a***Omsättningsbara investeringsfonder**

Omsättningsbara investeringsfonder ska redovisas i enlighet med artikel 11a i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

**▼ B***Artikel 12***Säkring av ränterisk på värdepapper med derivatinstrument**

Säkring av ränterisk ska redovisas i enlighet med artikel 12 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

*Artikel 13***Syntetiska instrument**

Syntetiska instrument ska redovisas i enlighet med artikel 13 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

## KAPITEL III

**RESULTATAVRÄKNING***Artikel 14***Resultatavräkning**

1. Artikel 15.1, 15.2, 15.3, 15.5 och 15.7 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) ska tillämpas på resultatavräkning.

2. Innehav på särskilda värderingskonton som härrör från inbetalningar enligt artikel 48.2 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*) från centralbanker i medlemsstater vars undantag upphävts, ska användas för att kvitta orealiserade förluster om de överstiger de tidigare omvärderingsvinster som bokförts på det korresponderande standardvärderingskontot såsom beskrivs i artikel 15.1 c i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34), innan avräkning av sådana förluster i överensstämmelse med artikel 33.2 i ECBS-stadgan sker. Innehav på särskilda värderingskonton för guld, valutor och värdepapper ska minskas i samma förhållande som minskningen av innehaven i de berörda tillgångarna.

*Artikel 15***Transaktionskostnader**

Artikel 16 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) ska tillämpas på detta beslut.

**▼B**

KAPITEL IV  
**REDOVISNINGSGREGLER FÖR DERIVATINSTRUMENT**

*Artikel 16*

**Allmänna regler**

Artikel 17 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34) ska tillämpas på detta beslut.

*Artikel 17*

**Valutaterminer**

Valutaterminer ska redovisas i enlighet med artikel 18 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

*Artikel 18*

**Valutasvappar**

Valutasvappar ska redovisas i enlighet med artikel 19 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

*Artikel 19*

**Räntefuturekontrakt**

Räntefuturekontrakt ska redovisas i enlighet med artikel 20 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

*Artikel 20*

**Räntesvappar**

Räntesvappar ska redovisas i enlighet med artikel 21 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

Orealiserade förluster ska föras till resultaträkningen vid årets slut och ska avräknas under de påföljande åren med linjär avskrivning. För räntesvappar på termin börjar avskrivningen av dessa på transaktionens valutadag.

*Artikel 21*

**FRA-kontrakt**

FRA-kontrakt ska redovisas i enlighet med artikel 22 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

**▼B***Artikel 22***Värdepappersterminer**

Värdepappersterminer ska redovisas i enlighet med metod A i artikel 23.1 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

*Artikel 23***Optioner**

Optioner ska redovisas i enlighet med artikel 24 i riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

## KAPITEL V

**OFFENTLIGA ÅRLIGA BALANS- OCH RESULTATRÄKNINGAR***Artikel 24***Uppställning**

1. ECB:s offentliga årliga balansräkning ska följa uppställningen i bilaga II.
2. ECB:s offentliga resultaträkning ska överensstämma med bilaga III.

## KAPITEL VI

**SLUTBESTÄMMELSER***Artikel 25***Utveckling, tillämpning och tolkning av reglerna**

1. Vid tolkningen av det här beslutet ska hänsyn tas till förarbeten, till de redovisningsprinciper som harmoniserats genom unionslagstiftningen och god redovisningssed.
2. Om en särskild behandling ur redovisningssynpunkt inte fastställs i detta beslut och såvida inte ECB-rådet har beslutat om annat, ska ECB följa värderingsprinciper i enlighet med IFRS-standarder som antagits av Europeiska unionen och som är relevanta för ECB:s verksamhet och räkenskaper.

**▼M1**

3. Under extremt ovanliga omständigheter, då ECB-rådet anser att efterlevnaden av ett krav enligt detta beslut skulle resultera i att årsredovisningen inte blir rättvisande, ska ECB avvika från det kravet och förklara orsakerna för detta i noterna till årsredovisningen.

**▼B**

*Artikel 26*

**Upphävande**

1. Beslut ECB/2010/21 ska upphöra att gälla.
2. Hänvisningar till det upphävda beslutet ska gälla som hänvisningar till det här beslutet och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga V.

*Artikel 27*

**Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den 31 december 2016.



## BILAGA I

## UPPSTÄLLNINGSFORM OCH VÄRDERINGSREGLER FÖR BALANSRÄKNINGEN

## TILLGÅNGAR

	Balansräkningspost (1)	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
1	<b>Guld och guldfordringar</b>	Fysiskt guld (dvs. tackor, mynt, plåtar, klimpar) i lager eller ”på ingående”. Icke-fysiskt guld, t.ex. tillgodohavanden på guldavistakonton (ej fördelade konton) eller i visstidsdeposition samt fordringar i guld härrörande från följande transaktioner: a) upp- eller nedgraderingstransaktioner och b) plats- eller renhetssvappar i guld där skillnaden mellan frisläppande och erhållande är mer än en öppethållandedag	Marknadskurs
2	<b>Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet</b>	Fordringar i utländsk valuta på motparter hemmahörande utanför euroområdet, inbegripet centralbanker utanför euroområdet	
2.1	<b>Fordringar på Internationella valutafonden (IMF)</b>	<p>a) <b>Dragningsrätter inom reservtranchen (netto)</b></p> <p>Den nationella kvoten minus tillgodohavanden i euro som IMF förfogar över. IMF:s konto nr 2 (eurokonto för administrativa omkostnader) får inräknas i denna post eller i posten ”Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet”</p> <p>b) <b>Särskilda dragningsrätter (SDR)</b></p> <p>Innehav av särskilda dragningsrätter (brutto)</p> <p>c) <b>Övriga fordringar</b></p> <p>Det allmänna lånearrangemanget (GAB), lån enligt särskilda låneavtal, inlåning hos fonder som förvaltas av IMF</p>	<p>a) <b>Dragningsrätter inom reservtranchen (netto)</b></p> <p>Nominellt värde, omräknat till aktuell valutakurs</p> <p>b) <b>Särskilda dragningsrätter</b></p> <p>Nominellt värde, omräknat till aktuell valutakurs</p> <p>c) <b>Övriga fordringar</b></p> <p>Nominellt värde, omräknat till aktuell valutakurs</p>

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
2.2	<b>Banktillgodohavanden och värdepapper, externa lån och andra externa tillgångar</b>	<p>a) <b>Tillgodohavanden hos banker utanför euroområdet som inte ingår i tillgångspost 11.3 "Övriga finansiella tillgångar"</b></p> <p>Löpande räkningar, inlåning med fast löptid, dagslån, omvända repor</p> <p>b) <b>Investeringar i värdepapper utanför euroområdet som inte ingår i tillgångspost 11.3 "Övriga finansiella tillgångar"</b></p> <p>Skuldsedlar och obligationer, växlar, nollkupongobligationer och penningmarknadspapper, aktier och investeringsfonder som hålls som en del av valutareserven, alla utgivna av hemmahörande utanför euroområdet</p> <p>c) <b>Andra externa lån (inlåning) till hemmahörande utanför euroområdet än sådana som ingår i tillgångspost 11.3 "Övriga finansiella tillgångar"</b></p> <p>d) <b>Övriga externa tillgångar</b></p> <p>Sedlar och mynt från länder utanför euroområdet</p>	<p>a) <b>Tillgodohavanden hos banker utanför euroområdet</b></p> <p>Nominellt värde, omräknat till aktuell valutakurs</p> <p>b) i) <i>Andra omsättningsbara skuldinstrument än sådana som innehas till förfallodagen</i></p> <p>Marknadskurs och aktuell valutakurs Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>ii) <i>Omsättningsbara skuldinstrument som klassificeras som "innehas till förfallodagen"</i></p> <p>Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning omräknad till marknadskurs Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>iii) <i>Ej omsättningsbara skuldinstrument</i></p> <p>Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning omräknad till marknadskurs Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>iv) <i>Omsättningsbara aktier</i></p> <p>Marknadskurs och aktuell valutakurs</p> <p>v) <i>Omsättningsbara investeringsfonder</i></p> <p>Marknadskurs och aktuell valutakurs</p> <p>c) <b>Externa lån</b></p> <p>Inlåning till nominellt värde, omräknad till aktuell valutakurs</p> <p>d) <b>Övriga externa tillgångar</b></p> <p>Nominellt värde, omräknat till aktuell valutakurs</p>

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
3	<b>Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet</b>	<p>a) <b>Investeringar i värdepapper inom euroområdet som inte ingår i tillgångspost 11.3 "Övriga finansiella tillgångar"</b></p> <p>Skuldsedlar och obligationer, växlar, nollkupongobligationer och penningmarknadspapper, aktier och investeringsfonder som hålls som en del av valutareserven, alla utgivna av hemmahörande i euroområdet</p> <p>b) <b>Övriga fordringar på hemmahörande i euroområdet som inte ingår i tillgångspost 11.3 "Övriga finansiella tillgångar"</b></p> <p>Lån, inlåning, omvända repor och diverse utlåning</p>	<p>a) i) <i>Andra omsättningsbara skuldinstrument än sådana som innehas till förfallodagen</i></p> <p>Marknadskurs och aktuell valutakurs Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>ii) <i>Omsättningsbara skuldinstrument som klassificeras som "innehas till förfallodagen"</i></p> <p>Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning omräknad till marknadsvlutakurs Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>iii) <i>Ej omsättningsbara skuldinstrument</i></p> <p>Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning omräknad till marknadsvlutakurs Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>iv) <i>Omsättningsbara aktier</i></p> <p>Marknadskurs och aktuell valutakurs</p> <p>v) <i>Omsättningsbara investeringsfonder</i></p> <p>Marknadskurs och aktuell valutakurs</p> <p>b) <b>Övriga fordringar</b></p> <p>Inlåning och övrig utlåning till nominellt värde, omräknad till aktuell valutakurs</p>
4	<b>Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet</b>		
4.1	<b>Banktillgodohavanden, värdepapper och lån</b>	<p>a) <b>Tillgodohavanden hos banker utanför euroområdet som inte ingår i tillgångspost 11.3 "Övriga finansiella tillgångar"</b></p> <p>Löpande räkningar, inlåning med fast löptid, dagslån, omvända repor med anknytning till hanteringen av värdepapper noterade i euro</p>	<p>a) <b>Tillgodohavanden hos banker utanför euroområdet</b></p> <p>Nominellt värde</p>

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
		<p>b) <b>Värdepapper emitterade av enheter utanför euroområdet (som inte ingår i tillgångspost 11.3 "Övriga finansiella tillgångar") eller tillgångspost 7.1 "Värdepapper som innehas i penningpolitiska syften"</b></p> <p>Aktier, investeringsfonder, skuldsedlar och obligationer, växlar, nollkupongobligationer och penningmarknadspapper, alla utgivna av hemmahörande utanför euroområdet</p> <p>c) <b>Andra lån till hemmahörande utanför euroområdet än sådana som ingår i tillgångspost 11.3 "Övriga finansiella tillgångar"</b></p>	<p>b) i) <i>Andra omsättningsbara skuldinstrument än sådana som innehas till förfallodagen</i></p> <p>Marknadskurs Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>ii) <i>Omsättningsbara skuldinstrument som klassificeras som "innehas till förfallodagen"</i></p> <p>Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>iii) <i>Ej omsättningsbara skuldinstrument</i></p> <p>Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>iv) <i>Omsättningsbara aktier Marknadskurs</i></p> <p>Marknadskurs</p> <p>v) <i>Omsättningsbara investeringsfonder</i></p> <p>Marknadskurs</p> <p>c) <b>Lån utanför euroområdet</b></p> <p>Inlåning till nominellt värde</p>
4.2	<b>Fordringar som uppkommit inom ramen för kreditfaciliteten inom växelkursmekanismen ERM II</b>	Utlåning enligt villkoren för ERM II	Nominellt värde
5	<b>Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner</b>	Posterna 5.1–5.5: transaktioner avseende de olika penningpolitiska instrument som beskrivs i Europeiska centralbankens riktlinje (EU) 2015/510 (ECB/2014/60) <sup>(2)</sup>	
5.1	<b>Huvudsakliga refinansieringstransaktioner</b>	Regelbundna likviditetsskapande reverserade transaktioner som genomförs veckovis, oftast med en veckas löptid	Nominellt värde eller repokostnad
5.2	<b>Långfristiga refinansieringstransaktioner</b>	Regelbundna likviditetsskapande reverserade transaktioner som normalt genomförs månadsvis, med en löptid som överstiger de huvudsakliga refinansieringstransaktionerna	Nominellt värde eller repokostnad

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
5.3	<b>Finjusterande reverserade transaktioner</b>	Reverserade transaktioner som genomförs vid behov i finjusteringssyfte	Nominellt värde eller repokostnad
5.4	<b>Strukturella reverserade transaktioner</b>	Reverserade transaktioner som justerar Eurosystemets strukturella ställning gentemot den finansiella sektorn	Nominellt värde eller repokostnad
5.5	<b>Utlåningsfacilitet</b>	Facilitet för likviditet över natten till i förväg fastställd ränta mot godtagbara tillgångar som säkerhet (stående facilitet)	Nominellt värde eller repokostnad
5.6	<b>Fordringar avseende marginalsäkerheter</b>	Tilläggs kredit till kreditinstitut härrörande från värdeökningar för underliggande tillgångar avseende annan kredit till dessa kreditinstitut	Nominellt värde eller anskaffningskostnad
6	<b>Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet</b>	Löpande räkningar, inlåning med fast löptid, dagslån, omvända repor med anknytning till förvaltningen av värdepappersportföljer i tillgångs-post 7 "Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet" (inbegripet transaktioner till följd av omvandling av euroområdets tidigare valutareserver) samt övriga fordringar. Korrespondentkonton hos icke inhemska kreditinstitut i euroområdet. Övriga fordringar och transaktioner som inte hör samman med penningpolitiska transaktioner i Eurosystemet	Nominellt värde eller anskaffningskostnad
7	<b>Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet</b>		
7.1	<b>Värdepapper som innehas i penningpolitiska syften</b>	Värdepapper som innehas i penningpolitiska syften (inklusive värdepapper som köpts i penningpolitiska syften emitterade av över- eller mellanstatliga organisationer, eller multilaterala utvecklingsbanker, oberoende av deras geografiska belägenhet). ECB-skuldcertifikat inköpta i finjusteringssyfte.	<p>a) <b>Omsättningsbara skuldinstrument</b></p> <p>Redovisas beroende på penningpolitiska överväganden:</p> <p>i) Marknadskurs Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>ii) Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning (kostnad när värdeminskningen täcks genom en avsättning som omfattas av skuldpost 13 b "Avsättningar") Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p>

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
			<p>b) <b>Ej omsättningsbara skuldinstrument</b></p> <p>Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p>
7.2	<b>Andra värdepapper</b>	Andra värdepapper än sådana som ingår i tillgångsposterna 7.1 "Värdepapper som innehas i penningpolitiska syften" och 11.3 "Övriga finansiella tillgångar"; skuldsedlar och obligationer, växlar, nollkuponobligationer, penningmarknadspapper som innehas i fast räkning, inbegripet statspapper från tiden före Ekonomiska och monetära unionen (EMU), denominerade i euro. Aktier och investeringsfonder	<p>a) <b>Andra omsättningsbara skuldinstrument än sådana som innehas till förfallodagen</b></p> <p>Marknadskurs Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>b) <b>Omsättningsbara skuldinstrument som klassificeras som "innehas till förfallodagen"</b></p> <p>Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>c) <b>Ej omsättningsbara skuldinstrument</b></p> <p>Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>d) <b>Omsättningsbara aktier</b></p> <p>Marknadskurs</p> <p>e) <b>Omsättningsbara investeringsfonder</b></p> <p>Marknadskurs</p>
8	<b>Fordringar i euro på den offentliga sektorn</b>	Fordringar på den offentliga sektorn härrörande från tiden före EMU (ej omsättningsbara värdepapper, lån)	In- och utlåning till nominellt värde, ej omsättningsbara värdepapper till anskaffningskostnaden
9	<b>Fordringar inom Eurosystemet</b>		
9.1	<b>Fordringar relaterade till utfärdande av ECB-skuldcertifikat</b>	Fordringar inom Eurosystemet gentemot de nationella centralbankerna, med anknytning till emission av ECB-skuldcertifikat	Anskaffningskostnad
9.2	<b>Fordringar relaterade till tilldelningen av eurosedlar inom Eurosystemet</b>	Fordringar relaterade till ECB:s utgivning av sedlar i enlighet med beslut Europeiska centralbankens beslut ECB/2010/29 <sup>(3)</sup>	Nominellt värde

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
9.3	<b>Övriga fordringar inom Eurosystemet (netto)</b>	Nettopositionen för följande delposter: a) Nettofordringar härrörande från TARGET2-konton och de nationella centralbankernas korrespondentkonton, dvs. nettot av fordringar och skulder. Se även skuldpost 10.2 "Övriga skulder inom Eurosystemet (netto)"  b) Andra fordringar i euro inom Eurosystemet som kan uppkomma, inbegripet den interimistiska fördelningen på de nationella centralbankerna av ECB:s inkomster	a) Nominellt värde       b) Nominellt värde
10	<b>Poster under avveckling</b>	Saldon på avvecklingskonton (fordringar), inbegripet ej inlösta checkar	Nominellt värde
11	<b>Övriga tillgångar</b>		
11.1	<b>Euroområdets mynt</b>	Euromynt	Nominellt värde
11.2	<b>Materiella och immateriella anläggningstillgångar</b>	Mark och byggnader, möbler och inventarier inbegripet datorutrustning, datorprogramvara	Anskaffningskostnad minus avskrivning  Avskrivning är den systematiska fördelningen av en tillgångs avskrivningsbara belopp över dess livslängd. Livslängden är den period under vilken en anläggningstillgång förväntas vara till nytta för enheten. Livslängden för enskilda materiella anläggningstillgångar får revideras om förväntningarna förändras jämfört med tidigare bedömningar. Större tillgångar kan bestå av olika komponenter som har olika lång livslängd. Livslängden för dessa olika komponenter bör bedömas individuellt.  Kostnaden för immateriella tillgångar inkluderar priset för förvärvet av den immateriella tillgången. Övriga direkta eller indirekta kostnader ska kostnadsföras.  Kapitalisering av utgifter: beloppsbaserat (under 10 000 euro exkl. moms: ingen kapitalisering)

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
11.3	<b>Övriga finansiella tillgångar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Andelar och investeringar i dotterbolag, aktier och investeringsfonder som innehas av strategiska orsaker eller policyskäl</li> <li>— Värdepapper inklusive aktier och investeringsfonder, och andra finansiella instrument och saldon inklusive inlåning med fast löptid samt avistakonton som innehas som en öronmärkt portfölj</li> <li>— Omvända repor med finansinstitut i samband med förvaltningen av värdepappersportföljer i denna tillgångspost</li> <li>— Eurodenominerade omvända repor med andra finansinstitut från euroområdet än kreditinstitut i samband med förvaltningen av andra värdepappersportföljer än sådana som innehas inom ramen för denna post</li> </ul>	<p>a) <b>Omsättningsbara aktier</b> Marknadskurs</p> <p>b) <b>Omsättningsbara investeringsfonder</b> Marknadskurs</p> <p>c) <b>Andelar och illikvida aktier samt egetkapitalinstrument som innehas som permanenta investeringar</b> Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning</p> <p>d) <b>Investeringar i dotterbolag eller betydande intressen</b> Substansvärde</p> <p>e) <b>Andra omsättningsbara skuldinstrument än sådana som innehas till förfallodagen</b> Marknadskurs Överkurser och underkurser avskrivs</p> <p>f) <b>Omsättningsbara skuldinstrument som klassificeras som "innehas till förfallodagen" eller som innehas som permanent investering</b> Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning Eventuella över- eller underkurser skrivs av</p> <p>g) <b>Ej omsättningsbara skuldinstrument</b> Anskaffningskostnad med avdrag för eventuell värdeminskning</p> <p>h) <b>Banktillgodohavanden och lån</b> Nominellt värde, omräknat till aktuell valutakurs om tillgodohavandena är i utländsk valuta</p>
11.4	<b>Omvärderingseffekter för instrument utanför balansräkningen</b>	Omvärderingsresultat för valutaterminer, valutasvappar, räntesvappar (om inte den dagliga marginalsäkerheten tillämpas), FRA-kontrakt, värdepappersterminer, valutatransaktioner avista från och med affärsdagen till likviddagen	Nettopositionen mellan termin och avista till marknadsvlutakursen



## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
11.5	<b>Upplupna intäkter och förutbetalda kostnader</b>	Inkomster som förfaller till betalning i framtiden men som avser rapporteringsperioden. Förutbetalda kostnader och upplupen ränta (dvs. upplupen ränta inköpt med ett värdepapper)	Nominellt värde, utländsk valuta omräknad till marknadskursen
11.6	<b>Diverse</b>	a) Förskott, lån, andra mindre poster. Lån på förtroendebasis b) Investeringar med anknytning till kunders guldinlåning c) Nettopensionstillgångar d) Utestående fordringar och värdepapper som är resultatet av att en godtagbar motpart eller emittent inte fullgör sina skyldigheter inom ramen för Eurosystemets penningpolitiska transaktioner e) Tillgångar eller fordringar (gentemot tredje part), som övertas och/eller förvärvas i samband med att säkerheter realiserats som ställts av en av Eurosystemets motparter som inte fullgör sina skyldigheter	a) Nominellt värde eller anskaffningskostnad b) Marknadskurs c) Enligt artikel 25.2 d) Nominellt värde/restvärde (före/efter avräkning av förluster) e) Kostnad (omräknad till aktuell valutakurs vid tidpunkten för förvärvet om den finansiella tillgången är denominerad i utländsk valuta)
12	<b>Årets förlust</b>		Nominellt värde

<sup>(1)</sup> Med undantag för tillgångspost 7.1, är fördelningen av belopp mellan de balansräkningsposter som avser hemvist och/eller ekonomisk sektor baserad på klassificeringen för statistikändamål.

<sup>(2)</sup> Europeiska centralbankens riktlinje (EU) 2015/510 av den 19 december 2014 om genomförandet av Eurosystemets penningpolitiska ramverk (ECB/2014/60) (EUT L 91, 2.4.2015, s. 3).

<sup>(3)</sup> Europeiska centralbankens beslut ECB/2010/29 av den 13 december 2010 om utgivande av eurosedlar (EUT L 35, 9.2.2011, s. 26).

## SKULDER

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
1	<b>Utelöpande sedlar</b>	Eurosedlar som utgivits av ECB i enlighet med beslut ECB/2010/29	Nominellt värde
2	<b>Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner</b>	Posterna 2.1, 2.2, 2.3 och 2.5: inlåning i euro såsom beskrivs i riktlinje (EU) 2015/510 (ECB/2014/60)	

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
2.1	<b>Löpande räkningar (inklusive kassakrav)</b>	Eurokonton som tillhör kreditinstitut som är upptagna på listan över finansinstitut med kassakrav (minimireservkrav) enligt stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken ( <i>ECBS-stadgan</i> ) utom för kreditinstitut som är undantagna från kassakrav. I denna post ingår huvudsakligen konton som används för minimireserver och exkluderar medel från kreditinstitut som inte kan avyttras fritt.	Nominellt värde
2.2	<b>Inlåningsfacilitet</b>	Inlåning över natten till förutbestämd ränta (stående facilitet)	Nominellt värde
2.3	<b>Inlåning med fast löptid</b>	Inlåning för att absorbera likviditet med anknytning till finjusterande transaktioner	Nominellt värde
2.4	<b>Finjusterande reverserade transaktioner</b>	Penningpolitiskt betingade transaktioner för att absorbera likviditet	Nominellt värde eller repokostnad
2.5	<b>Inlåning relaterad till marginalsäkerheter</b>	Inlåning från kreditinstitut på grund av värdeminskningar för underliggande tillgångar avseende krediter till dessa kreditinstitut	Nominellt värde
3	<b>Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet</b>	Repotransaktioner med kreditinstitut för förvaltning av värdepappersportföljer inom tillgångspost 7 "Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet". Övriga transaktioner utan samband med Eurosystemets penningpolitiska transaktioner. Medel från kreditinstitut som inte kan avyttras fritt och konton för kreditinstitut som är undantagna från kassakrav	Nominellt värde eller repokostnad
4	<b>Emitterade ECB-skuldcertifikat</b>	Skuldcertifikat såsom beskrivs i riktlinje (EU) 2015/510 (ECB/2014/60). Diskonteringspapper emitterade för att absorbera likviditet	Anskaffningskostnaden Underkurser skrivs av

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
5	<b>Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet</b>		
5.1	<b>Offentlig förvaltning</b>	Löpande räkningar, inlåning med fast löptid, avistainlåning	Nominellt värde
5.2	<b>Andra skulder</b>	Löpande räkningar tillhöriga personal, företag och kunder, inbegripet finansinstitut som inte omfattas av kassakrav (se skuldpost 2.1); repo-transaktioner med andra finansinstitut än kreditinstitut för förvaltning av andra värdepapper än sådana som omfattas av tillgångspost 11.3 ”Övriga finansiella tillgångar”; inlåning med fast löptid, avistainlåning	Nominellt värde
6	<b>Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet</b>	Löpande räkningar, inlåning med fast löptid, avistainlåning (inbegripet konton för betalningar och konton för reservförvaltning). Repotransaktioner för förvaltning av värdepapperstransaktioner noterade i euro. Saldon på TARGET2-konton hos centralbanker i medlemsstater som ännu inte har infört euron	Nominellt värde eller repokostnad
7	<b>Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet</b>	Löpande räkningar. Skulder inom ramen för repor; oftast investerings-transaktioner med användning av tillgångar i utländsk valuta eller guld	Nominellt värde, omräknat till marknadsvalutakursen vid årets slut
8	<b>Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet</b>		
8.1	<b>Inlåning, saldon och övriga skulder</b>	Löpande räkningar Skulder inom ramen för repor; oftast investerings-transaktioner med användning av tillgångar i utländsk valuta eller guld	Nominellt värde, omräknat till marknadsvalutakursen vid årets slut
8.2	<b>Skulder som uppkommit inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM II</b>	Lån enligt villkoren för ERM II	Nominellt värde, omräknat till marknadsvalutakursen vid årets slut

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
9	<b>Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF</b>	Post uttryckt i SDR, som visar vilka SDR-belopp som ursprungligen tilldelades de enskilda länderna/nationella centralbankerna	Nominellt värde, omräknat till marknadsvalutakursen vid årets slut
10	<b>Skulder inom Eurosystemet</b>		
10.1	<b>Skulder motsvarande överföring av valutareserver</b>	ECB-balanspost (uttryckt i euro)	Nominellt värde
10.2	<b>Övriga skulder inom Eurosystemet (netto)</b>	Nettopositionen för följande delposter: a) Nettoskulder härrörande från TARGET2-konton och de nationella centralbankernas korrespondentkonton, dvs. nettot av fordringar och skulder. Se även tillgångspost 9.3 "Övriga fordringar inom Eurosystemet (netto)" b) Andra skulder i euro inom Eurosystemet som kan uppkomma, inbegripet den interimistiska fördelningen på de nationella centralbankerna av ECB:s inkomster	a) Nominellt värde  b) Nominellt värde
11	<b>Poster under avveckling</b>	Saldon på avvecklingskonton (skulder), inbegripet ej avvecklade girobetalningar	Nominellt värde
12	<b>Andra skulder</b>		
12.1	<b>Omvärderingseffekter för instrument utanför balansräkningen</b>	Omvärderingsresultat för valutaterminer, valutasvappar, räntesvappar (om inte den dagliga marginalsäkerheten tillämpas), FRA-kontrakt, värdepappersterminer, valutatransaktioner avista från och med affärsdagen till likviddagen	Nettopositionen mellan termin och avista till marknadsvalutakursen
12.2	<b>Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter</b>	Utgifter som förfaller till betalning i framtiden men som avser rapporteringsperioden. Inkomster som erhållits under rapporteringsperioden men som avser en framtida period	Nominellt värde, utländsk valuta omräknad till marknadskursen

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
12.3	<b>Diverse</b>	<p>a) Skattekonton (bevakningskonton). Kredit- eller garantitäckningskonton (utländsk valuta). Repotransaktioner med kreditinstitut med anknytning till samtidiga omvända repor för förvaltning av värdepappersportföljer i tillgångspost 11.3 "Övriga finansiella tillgångar". Annan tvångsinlåning än kassakravsinslåning. Andra mindre poster. Skulder på förtroendebasis</p> <p>b) Kunders guldlånning</p> <p>c) Nettopensionsskulder</p>	<p>a) Nominellt värde eller (repo-)anskaffningskostnaden</p> <p>b) Marknadskurs</p> <p>c) Enligt artikel 25.2</p>
13	<b>Avsättningar</b>	<p>a) För finansiella risker och annat, t.ex. förväntade framtida utgifter och inbetalningar enligt artikel 48.2 i ECBS-stadgan avseende centralbanker i medlemsstater vars undantag upphävts</p> <p>b) För motparts- eller kreditrisken i penningpolitiska operationer</p>	<p>a) Anskaffningskostnad/nominellt värde</p> <p>b) Nominellt värde (baserat på ECB-rådets värdering vid årets slut)</p>
14	<b>Värderegleringskonton</b>	<p>a) Värderegleringskonton avseende prISRörelser för guld, för alla typer av värdepapper i euro, för alla typer av värdepapper i utländsk valuta, för optioner, marknadsvärderingsskillnader avseende ränteriskderivat; värderegleringskonton avseende valutakursrörelser för alla nettovalutapositioner, inbegripet valutasvappar, valutaterminer och SDR.</p> <p>Särskilda värderegleringskonton som härrör från inbetalningar enligt artikel 48.2 i ECBS-stadgan avseende centralbanker i medlemsstater vars undantag upphävts. Se artikel 14.2.</p>	<p>a) Omvärderingsskillnaden mellan genomsnittskostnaden och marknadsvärdet; utländsk valuta omräknad till marknadskursen</p>

## ▼ M3

	Balansräkningspost <sup>(1)</sup>	Beskrivning av balansposten	Värderingsprincip
		b) Omvärderingar av en förmånsbestämd nettoskuld (nettotillgång) avseende ersättningar efter avslutad anställning utgörs av nettopositionen av följande delposter:  i) Aktuariella vinster och förluster i nuvärdet av den fastställda förmånen.  ii) Avkastning på förvaltningstillgångar, exklusive belopp som ingår i räntenettet på den förmånsbestämda nettoskulden (nettotillgången).  iii) Varje förändring i effekten av tillgångstaket, exklusive belopp som ingår i räntenettet på den förmånsbestämda nettoskulden (nettotillgången).	b) Enligt artikel 25.2
15	<b>Kapital och reserver</b>		
15.1	<b>Kapital</b>	Inbetalt kapital	Nominellt värde
15.2	<b>Reserver</b>	I lag föreskrivna reserver i enlighet med artikel 33 i ECBS-stadgan och inbetalningar enligt artikel 48.2 i ECBS-stadgan avseende centralbanker i medlemsstater vars undantag upphävts	Nominellt värde
16	<b>Årets vinst</b>		Nominellt värde

<sup>(1)</sup> Fördelningen av belopp mellan de balansräkningsposter som avser hemvist och/eller ekonomisk sektor är baserad på klassificeringen för statistikändamål.

## BILAGA II

## ECB:S årsbalansräkning

(miljoner EUR) <sup>(1)</sup>

Tillgångar (?)	Rapporteringsår	Föregående år	Skulder	Rapporteringsår	Föregående år
1. Guld och guldfordringar			1. Utelöpande sedlar		
2. Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2. Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF			2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)		
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, externa lån och andra externa tillgångar			2.2 Inlåningsfacilitet		
3. Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet			2.3 Inlåning med fast löptid		
4. Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.4 Finjusterande reverserade transaktioner		
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån			2.5 Inlåning relaterad till marginalsäkerheter		
4.2 Fordringar som uppkommit inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM II			3. Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet		
5. Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			4. Emitterade ECB-skuldcertifikat		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner			5. Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner			5.1 Offentlig sektor		
5.3 Finjusterande reverserade transaktioner			5.2 Övriga skulder		
5.4 Strukturella reverserade transaktioner			6. Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet		
5.5 Utlåningsfacilitet			7. Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet		
5.6 Fordringar avseende marginalsäkerheter			8. Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
6. Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet			8.1 Inlåning, saldon och övriga skulder		

## ▼B

(miljoner EUR) <sup>(1)</sup>

Tillgångar <sup>(2)</sup>	Rapporteringsår	Föregående år	Skulder	Rapporteringsår	Föregående år
7. Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet			8.2 Skulder som uppkommit inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM II		
7.1 Värdepapper som innehas i penningpolitiska syften			9. Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF		
7.2 Andra värdepapper			10. Skulder inom Eurosystemet		
8. Fordringar i euro på den offentliga sektorn			10.1 Skulder motsvarande överföring av valutareserver		
9. Fordringar inom Eurosystemet			10.2 Övriga skulder inom Eurosystemet (netto)		
9.1 Fordringar relaterade till utfärdande av ECB-skuldcertifikat			11. Poster under avveckling		
9.2 Fordringar relaterade till tilldelningen av eurosedlar inom Eurosystemet			12. Övriga skulder		
9.3 Övriga fordringar inom Eurosystemet (netto)			12.1 Omvärderingseffekter för instrument utanför balansräkningen		
10. Poster under avveckling			12.2 Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		
11. Övriga tillgångar			12.3 Diverse		
11.1 Euroområdet mynt			13. Avsättningar		
11.2 Materiella och immateriella anläggningstillgångar			14. Värderingskonton		
11.3 Övriga finansiella tillgångar			15. Kapital och reserver		
11.4 Omvärderingseffekter för instrument utanför balansräkningen			15.1 Kapital		
11.5 Upplupna intäkter och förutbetalda kostnader			15.2 Reserver		
11.6 Diverse			16. Årets vinst		
12. Årets förlust					
<b>Summa tillgångar</b>			<b>Summa skulder</b>		

<sup>(1)</sup> ECB får även publicera det exakta beloppet i euro eller belopp som avrundats på annat sätt.

<sup>(2)</sup> Tillgångarna får också publiceras ovanför skulderna.



## BILAGA III

## ECB:s offentliga resultaträkning

(miljoner EUR <sup>(1)</sup>)

Resultaträkning för året som slutar den 31 december ...		Rapporteringsår	Föregående år
1.1.1	Ränteintäkter från valutareservtillgångar		
1.1.2	Ränteintäkter relaterade till tilldelningen av eurosedlar inom Eurosystemet		
1.1.3	Övriga ränteintäkter		
1.1	Ränteintäkter		
1.2.1	Ersättning för nationella centralbankers fordringar avseende överförda valutareserver		
1.2.2	Övriga räntekostnader		
1.2	Räntekostnader		
1	Räntenetto		
2.1	Realiserad vinst/förlust för finansiella transaktioner		
2.2	Nedskrivningar av finansiella tillgångar och positioner		
2.3	Överföring till/från avsättningar för finansiella risker		
2	Nettoresultat av finansiella transaktioner, nedskrivningar och riskavsättningar		
3.1	Avgifts- och provisionsintäkter		
3.2	Avgifts- och provisionskostnader		
3	Nettointäkter/-kostnader från avgifter och provisioner <sup>(2)</sup>		
4	Intäkter från aktier och andelar		
5	Övriga intäkter		
<b>Summa nettointäkter</b>			
6	Personalkostnader <sup>(3)</sup>		
7	Administrationskostnader <sup>(3)</sup>		

▼ **M2***(miljoner EUR <sup>(1)</sup>)*

Resultaträkning för året som slutar den 31 december ...		Rapporteringsår	Föregående år
8	Avskrivning av materiella och immateriella anläggningstillgångar		
9	Sedelproduktionstjänster <sup>(4)</sup>		
10	Övriga kostnader		
<b>Årets (förlust)/vinst</b>			

<sup>(1)</sup> ECB får även publicera det exakta beloppet i euro eller belopp som avrundats på annat sätt.

<sup>(2)</sup> Uppdelningen på intäkter och kostnader kan även ske i noterna till årsredovisningen.

<sup>(3)</sup> Inbegripet administrativa avsättningar.

<sup>(4)</sup> Denna post ska användas om framställningen av sedlar läggs ut på entreprenad (för kostnaden för de tjänster som tillhandahålls av de externa företag som på centralbankernas uppdrag ansvarar för framställningen). Det rekommenderas att uppkomna kostnader i samband med utgivningen av eurosedlar tas upp i resultaträkningen när de faktureras eller på annat sätt uppkommer, se också riktlinje (EU) 2016/2249 (ECB/2016/34).

**▼B***BILAGA IV***UPPHÄVT BESLUT OCH FÖRTECKNING ÖVER DESS SENARE  
ÄNDRINGAR**

Beslut ECB/2010/21	EUT L 35, 9.2.2011, s. 1
Beslut ECB/2012/30	EUT L 356, 22.12.2012, s. 93
Beslut ECB/2013/52	EUT L 33, 4.2.2014, s. 7
Beslut ECB/2014/55	EUT L 68, 13.3.2015, s. 53
Beslut ECB/2015/26	EUT L 193, 21.7.2015, s. 134

**▼B***BILAGA V***JÄMFÖRELSETABELL**

Beslut ECB/2010/21	Det här beslutet
Artikel 3	Artikel 4
Artikel 6	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11	Artikel 12
Artikel 12	Artikel 13
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15	Artikel 16
Artikel 16	Artikel 17
Artikel 17	Artikel 18
Artikel 18	Artikel 19
Artikel 19	Artikel 20
Artikel 20	Artikel 21
Artikel 21	Artikel 22
Artikel 22	Artikel 23
Artikel 23	Artikel 24
Artikel 24	Artikel 25
Artikel 25	Artikel 26
Artikel 26	Artikel 27